

١. قُمْ صَاحِبِيْ فِي مَأْتَمٍ لِنَنْوُحَا
اَهٌ فَقَدْ قُتِلَ الْحُسَيْنُ ذِيْبِحَا
٢. مَنَعَ اللَّعِينُ الْمَاءَ اَلْمُضْطَفِي
وَغَذَى لَهُ لِلْكَافِرِيْنَ مُبِيْحَا
٣. اَهٌ فَعَاشُوْرَاءَ مَا اَبْقَاهُمْ
إِلَّا طَعِيْنَا مِنْهُمْ وَجَرِيْحَا
٤. سَقَاءُ اَهْلِ الْبَيْتِ قَدْ قَطَعَ الْعِدَى
عَضْدَيْهِ حَتَّى آتَخَنُوْهُ جُرُوْحَا
٥. لَهْفِيْ عَلَى نَجْلِ الْحُسَيْنِ مَضِيْ وَقَدْ
جَرَ حُوْهُ جُرُوْحَا فِي الْفُؤَادِ فَسِيْحَا

٣٥. أَهْمَوْلَى جِبْرِيلُ رَبَّاهُ فِي الْمَهْ

لِدِ صَغِيرًا مُجَدَّلٌ فِي الْعَرَاءِ

عجب پستا وہ مولیٰ پر جرنی جبرئیل یہ چھوپن ما پالنا ماتریہ کیدی، یہ صحراء ما (شہید تھی نے) گراہوں
چھے۔

٣٦. أَظْهِرُوا النَّوْحَ وَالْعَوِيلَ بَنِي الدِّ

يْنِ فَهَذَا الْعَاشُورُ يَوْمُ الْبُكَاءِ

اے دین نافریندو! تمیں سگلانو حمد اనے عویل نے ظاہر کرو، اعاشرہ نو دن رو و انو دن چھے۔

٣٧. كَيْفَ لَا وَالرَّسُولُ يَبْكِي حُسَيْنًا

فِي صُفُوفِ الْأَمْلَاكِ وَالْأَنْبِيَاءِ

کیم نہ ہوئی حالانکہ رسول اللہ صلی (خود) فرشتہ روانے انبیاء ناصفوں ما حسین پر روئی رہیا چھے۔

٣٨. وَوَصَّيَ الرَّسُولُ يَبْكِيْهِ حُزْنًا

وَأَكْتَبَابًا فِي مَعْشَرِ الْأَوْصِيَاءِ

انے رسول اللہ صلی نا وصی بھی حزن انے درد سی او صیاء نی جماعتہ ناسا لہ آپ پر بکاء کری رہیا چھے۔

٣٩. هَلْ رَأَيْتَ ابْنَةَ الرَّسُولِ فَهَذِيْ

رَيْنَبٌ فِي الْعِدَى بِغَيْرِ رِدَاءِ

سوہ تمیں رسول اللہ صلی نی شہزادی نے دیکھو چھو! پچھی ازینب دشمنو نا درمیان بغیر رداء (کھلے سس) چھے۔

٢٠. وَبَنُو هِنْدٍ فَوْقَ مِنْبَرِ طَهِ

وَبَنُو فَاطِمٍ عَلَى الرَّمْضَاءِ

انے هند لئے ناپِلاؤ طہ (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) نامنبر پر چھے اے فاطمہؑ نا شہزادہ و جلتی پیت پر چھے۔

٢١. وَبَنَاتُ الْبَتْوُلِ بَيْنَ الْأَعَادِيِّ

صَارِخَاتُ عَلَى عَظِيمٍ بَلَاءِ

انے (فاطمہؑ) البتول نا شہزادیو دشمنو نادر میان عظیم بلاؤپر آہ و زاری کری رہیا چھے۔

٢٢. نَادِيَاتُ السَّادَةِ الْأَسْرِيَاءِ

نَاسِرَاتُ شُعُورَهَا لِلْحَيَاءِ

(یہ سگلاسیدات) سادات اسریاء پر آہ و بُکاء کری رہیا چھے اے شرم سی (منہ دھانکو واسطے) پوتانا بالو نے کھولی نا کھا چھے۔

٢٣. رَأْسُ سِبْطِ النَّبِيِّ فَوْقَ سِنَانٍ

يَتَلَّأُ لَا سَنَاهُ مِثْلَ ذُكَاءِ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا نواسا نا رأس مبارک بھالانی نوک پر چمک چھے۔ جرنی چمک سورج نی مثل چھے۔

٢٤. يَا إِمَامِ الْأَنَامِ دَاعِيَكَ يَرْثِيَ

لَكَ حَزِينًا ، وَيَا لَهُ مِنْ رَثَاءِ

اے خلق نا امام اپ نا داعی سیدنا طاہر سیف الدین رضی حزن نی حالتہ ما اپ پر رثاء کرے چھے۔ عجب اھنی رثاء چھے۔

٢٥. نَظَرَاتِ التَّائِيدِ أَسْرِ إِلَيْهِ

بِتَوَالٍ يَاسَيِّدَ الشُّهَدَاءِ

اے سید الشہداء! اپ تائیدی نظرات نے ہمیشہ یہ داعی نی طرف ظاہر کرتا رہئے۔

٢٦. هُوَ لِلْمُؤْمِنِينَ قُدُّ وَتُهُمُ فِي

رُزْءِ الْرَّسُولِ أَهْلِ الْكِسَاءِ

یہ مولیٰ الٰ الرسول اهل آکساء نی مصیبة پر یہ سگلا پراہ و بکاء کرواما تمام مؤمنین ناقدوہ چھے۔

٢٧. إِنَّهُ خَيْرٌ مَلْجَأٌ وَمَلَادٍ

لَهُمْ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَاءِ

یہ مولیٰ سہلائی اనے دھلائی ما سگلا مؤمنین نا بھلا اسرالانے سہارا چھے۔

٢٨. وَبِجَاهِ الْحُسَيْنِ وَالْغُرِّ مِنْ عِثْ

سَرِّتِهِ يَا رَحْمَنُ هَبْ لِيْ رَجَائِی

اے حسین نی حرمہ انے اپ ناروشن فرنندوی حرمہ سی اے رحمن تو منے ماری امید بخشی دیجے۔

٢٩. ذَاكَ أَنْ أَفْتَدِيهِ دَأْبًا بِنَفْسِي

وَأَحُو زَالْمُنْيِ بِدَارِ الْبَقَاءِ

امید یہ چھے کہ میں ماراجان سی ہمیشہ یہ مولیٰ پر فداء ھاتور ہو، اے دارالبقاء ما امید نے حاصل کری لؤز۔

٥٠. وَأَزُورَ الْحُسَيْنَ فِي كَرْبَلَاءِ

ذَاخِرًا مِنْ تُرَابِهِ لِشِفَائِيِّ

انے حسین امام نی کربلاء ما میں زیارت کری لئے، انے اپ مولی نی قبر مبارک نی خاک نے ماری شفاء
واسطے ذخیرہ کری لئے۔

٥١. وَصَلُوْهُ الِّإِلَهِ تَغْشَى حُسَيْنًا

وَبَنِيهِ وَالصَّاحِبِ أَهْلِ الصَّفَاءِ

خدائی صلوات حسین انے اپ نا فرنزندو اے اصحاب اهل الصفاء پر اؤتی رہجو۔

٥٢. لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكِ وَالنَّا

سِنْ عَلَى قَاتِلِيهِمُ اللَّعْنَاءِ

انے اللہ تعالی نی انے ملائکہ نی انے تمام لوگو نی لعنة یہ سگلانے قتل کرنا رلعنا پر اُتری رہجو۔

٥٣. أَخْتِمُ النَّظَمَ بِالصَّلُوْهِ عَلَى الْمُخْ

ثَارِ طَهَ وَالِّهِ النُّجَباءِ

مختار طہ انے اپ نا بھلا فرنزندو پر صلوات پڑھتا ہوا میں ماری نظم نے تمام کروزہ چھوڑ۔



٦. قَدْ أَثْخَنُوا شَبَحَ الْإِمَامِ وَانَّهُ

قَدْ كَانَ فِيهِ لِلْخَلَائِقِ رُؤْحًا

٧. فِي كَرْبَلَاءَ عَلَى الْعَرَاءِ مُجَدَّلًا

مُسْتَشْهَدًا فَوْقَ الرِّمَالِ طَرِيقًا

٨. وَالْهُفَتَاهُ عَلَى الْحُسَينِ اخْتَارَ فِي اللَّهِ

هِ الشَّهَادَةَ وَاغْتَدَى مَذْبُوْحًا

بُرْهَانُ الْهُدَى

٩. دَاعِيهِ سَيْفُ الدِّينِ ذَا فِي رُزْءِ

أَضْحَى يُرَقِّرُقُ دُرَّهُ الْمَنْضُوْحَا

١٠. يَا قَوْمَ فَاخْتِفِدُوا لِذِكْرِ مُصَابِهِ

حَتَّى نَقُومَ بِمَا تَمَّ فَنَنُوْحَا

١١. يَا رَبِّ قَدْرُ أَنْ أَزُورَ ضَرِيْحَهُ

حَتَّى أُقَبِّلَ رُكْنَهُ الْمَمْسُوْحَا



المرثية المباركة

في شأن سيد الشهداء مولانا الإمام الحسين ص

قالها المولى الأجل سيدی یوسف نجم الدین قس

۱. يَا قَتِيلًا عَطْشَانَ فِي كَرْبَلَاءِ

يَا شَهِيدًا فِي يَوْمِ عَاشُورَاءِ

اے کربلاۓ ناپیا ساقتیل!، اے عاشوراء نادن ما شہید نا ھنان!

۲. بِأَيِّ أَنْتَ مِنْ قَتِيلٍ بَكَاهُ

كُلُّ مَنْ فِي الْخَضْرَاءِ وَالْغَبْرَاءِ

میں مارا باوجی صاحب سی وہ شہید پر فداء تھی جاؤنہ جرنی پر ہروہ شخص رویا جر اسہان ما چھے انس زمین ما

چھے.

۳. يَا حُسَيْنَاهُ وَاحْسَيْنَاهُ ! يَارَا

كَبَ ظَهَرِ النَّبِيِّ ذِي الْعَلِيَاءِ

اے حسین! اے حسین! اے نبی نا کاندھا نا سوار جر بلندی نا صاحب چھے.

۴. يَا حُسَيْنَاهُ ! يَارَ ضِيَعًا لِدَرِ

الْوَحْيِ فِي الْحُجْرِ فَاطِمَ الرَّهْرَاءِ

اے حسین! اے وہ مولی جریر فاطمہ الزہراء نی گود ما وحی نو دودھ پیدو.

٥. لَهُفْ نَفْسِي عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْمَقْ

تُوْلُ ظُلْمًا بِسَيْفِ أَهْلِ الْجَفَاءِ

عجب مارا نفس نو پستاو اپ پرائے مولیٰ کہ جر جفاء نالوگونی تلوار سی، ظلم سی، قتل کرواما ایا چھے۔

٦. مُذْ ثَلَثٍ مَا ذَاقَ مُنْجَبٌ سَاقِيٌّ

كَوْثَرُ الْخُلْدِ قَطْرَةً مِنْ مَاءِ

کوثر خلد ناساقی (مولانا علیؒ) نا شہزادہ یہر تین دن سی پانی نوایک قطرہ بھی چاکھو نہیں۔

٧. وَيُنَادِي الْعِذَى لِشُرْبَةِ مَاءٍ

مِنْهُمْ لَا يَرَى مُحِبِّبَ نِدَاءٍ

انے اپ پانی نا ایک گھونٹ واسطے دشمنو نے نداء کری رہیا چھے، مگر یہ سگلا ماسی کوئی نداء نے جواب نا دینا را پ نے نظر نہیں او تو۔

٨. يَالْأَصْحَابِ وَأَنْصَارِهِ فِي اللَّ

هِ حَقًّا ، لِلَّهِ مِنْ أَصْفِيَاءِ

عجب اپ نا اصحاب تھا، انے خدا نی راہ ما حقاً یاری دین تھا، عجب شان نا یہ صفائ نا صاحبو تھا۔

٩. وَرِجَالٍ قَدْعَا هَدُوا اللَّهَ صِدْقًا

فَوَفُوا بِالْعُهُودِ حَقَ الْوَفَاءِ

انے عجب شان نا یہ رجال ہتا، یہ سگلا یہر اللہ تعالیٰ نے جر عہد اپو، تحقیقاً یہر عہد نے وفاء کیدا،

"مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ"

۱۰. مِنْهُمْ أَهْلُ بَيْتِهِ وَبَنُوْهُ

وَذُوْهُ فَدُوْهُ يَوْمَ الِّقَاءِ

یہ سگلاما اپنا اہل بیت انے اپنا فرزندوں نے اپنا اصحاب تھا جب سگلا جہاد نادن اپ پر فداء تھی گیا۔

۱۱. يَا السَّقَاءِ هُمْ أَبْنَى الْفَضْلِ عَبَّا

سِنَهْرٍ مُضَرَّحٍ بِالدِّمَاءِ

عجب یہ سگلانا سقاء، ابو الفضل العباس صع تھا جب نہر پر زخمی چور تھی گیا۔

۱۲. وَشَبِيهٍ لِجَدِّهِ الطُّهْرِ طَهٌ

وَابِيِّ لَمْ يَرُضَ بِالْأَدْعِيَاءِ

انے عجب وہ (حسین نا شہزادہ علی اکبر) جب اپنا نانا جی صاحب پاک طہ نا ہمشکل تھا، ٹیک والا تھا، جب زناء زادہ و ناسانہ تھا واسی اپ خوش نہ تھیا۔

۱۳. مِنْ سَمِّيِّ لِجَدِّهِ وَكَمِّيِّ

وَحُسَامٍ فِي كَفِهِ مَضَاءِ

جب اپنا دادا جی صاحب علی نا ہمنام علی تھا، راوت تھا، انے اپنا ہاٹھ مبارک ماتیز تلوار چھے۔

۱۴. جَاءَ يَسْتَأْذِنُ الْإِمَامَ أَبَاهُ

لِجَهَادِ الْأَعْدَاءِ أَهْلِ الشَّقَاءِ

جر وقت اپنا بواجی صاحب امام (حسین صع) نا نزدیک دشمنو سانہ تھے جہاد نی زراء لیوانے آیا۔ کہ جب دشمنو شقاوہ نالوگو تھا۔

١٥. قَالَ لَا يَأْبُنَي إِنَّكَ فِي شَيْءٍ

بِي عَصَایِ الَّذِی عَلَیْهِ اتَّکَائَی

تو اپ یہ فرمایو کہ: نہ اے پیارا بیٹا! تمیں تو مارا بڑھا پا ما ماری عصا چھو، جرنا اوپر مارو تو تکیو چھے۔

١٦. فَاتَاهُ مُسْتَشْفِعًا بِرَسُولٍ

اللَّهُ طَهُ وَصِنْوُهُ بِالْتِجَاءِ

پچھی اپ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اے اپ نا بھائی علیؑ ان واسطہ دئی نے التجاء کرتا ہوا نہ رانی عرض کیدی۔

١٧. فِإِذَا نَالَ مِنْهُ إِذْنَ الْوَغْىِ بَيْ

نَ يَدَيْهِ فِي الطَّفِ بِالْأَرْضَاءِ

پچھی جر وقت کہ اپ یہ حسین امام نے راضی کری نے انسانی کریلاعہ ماجہاد نی رنالیدی۔

١٨. هَاهُوَ أَبْنُ الْحُسَيْنِ مُسْتَشْهَدٌ بَيْ

نَ يَدَيْهِ عَلَى أَشَدِ الظَّمَاءِ

(تو) ہشیار! یہ حسین نا شہزادہ پیاس نی شدّہ ما اپ نا سامنے شہید ہئی گیا۔

١٩. يَا الْطِفْلِ فِي حُجْرِهِ إِذْ رَمَوْهُ

النَّبْلَ ظُلْمًا مَضَى لِيَوْمِ الْجَزَاءِ

عجباً پستاؤ وہ چھوٹا شہزادہ علی اصغر پر جر اپ نی گود ماها، دشمن یہ تروقت اهنے ظلم کرتا ہوا تیر مارو تو اپ شہید ہئی گیا اھنہ فیصلہ قیامہ نادن ہاسے۔

٢٠. وَإِمَامُ الزَّمَانِ سِبْطُ رَسُولٍ

اللَّهُ فَرِدٌ فِي كَثْرَةِ الْأَعْدَاءِ

انے زمان نا امام (حسین امام) رسول اللہ نا نواساد شمنونا نزغم ما آکیلا چھے۔

٢١. سَاعَةُ الْحَشْرِ إِذْ يُوَدَّعُ أَهْلَ

الْبَيْتِ طَرَّا وَزَينَ الْعَبَاءَ

قیامہ نی گھڑی تھی جو وقت کہ اپ سگلا اهل البت انے العباء نازینہ (زن العابدین صع) نے وداع کری رہیا چھے۔

٢٢. إِذْ أَتَى هَاتِفٌ يُنَادِي بِأَعْلَى

صَوْتِهِ أَنْ هَلْمَ فِي الْهَيْجَاءِ

اتنا مایک ہاتھ یہ بلند او ایسی نداء کیدی کہ اپ جنگ نی طرف او۔

٢٣. فَمَضَى رَاضِيًّا بِمَا قَدَرَ اللَّهُ

هُ تَعَالَى مُسْتَسِلًا لِلْقَضَاءِ

پچھی خدا نی قضاۓ قدر سی خوش تھاتا ہوا، خدا نا امر نے تسليم کرتا ہوا اپ (میدان ما) پدھارا۔

٢٤. وَسَلِيلُ الْكَرَارِ يَحْمِلُ حَتَّى

أَثْخَنُوْهُ بِطَعْنَةٍ نَجْلَاءَ

انے (حیدر) انے الکارنا شہزادہ حملہ و کرے چھے تاکہ (دشمنویر) اپ نے ایک گہرا زخم سی چور کری نا کھا۔

٢٥. أَتُخَنُّوْا مِنْهُ مِنْ مِثَالٍ شَرِيفٍ

الْطَّفِيفِ مِنْ لَطَائِفِ الْأَوْلِيَاءِ

اپ ناجسم نے زخمی چور کری ناکہا جرمثال شریف چھے، جب اولیاء نال طائف تکی چھے۔

٢٦. وَاحْسِنَا هُنَّ مِنْ إِمَامٍ يَرَى فِي

الْأَرْضِ طَوْرًا وَتَارَةً فِي السَّمَاءِ

عجب شان نایر حسین امام چھے جب امام ایک وقت زمین مانظر فرمائے چھے (کہ کوئی یاری دینا رچھے؟) تو ایک وقت آسمان نی طرف نظر فرمائے چھے۔

٢٧. نَاظِرٌ نَّظَرَةً كَنَظْرَةِ طَهِ

مُسْتَظِلٌ بِنَخْلَةٍ خَضْرَاءِ

جب وقت اپ ایک تازی کھجوری نا سایر بینہا ہوا تھا تو اپ دشمنوںی طرف اھوی نگاہ فرماؤتا گویا کہ طہ رسول اللہ دیکھی رہیا چھے۔

٢٨. إِذْ أَتَى شِمْرُونَ الَّذِي كَانَ مَلْعُونًا

نًا خَبِيْثًا مِنْ طِينَةِ الْخُبَيْثَاءِ

یہاں لگ کہ شمر ایو جرملعون ہتو، خبیث ہتو، خبیثہ نی طینہ ماسی بنو ہو و ہو۔

٢٩. وَاضِعًا رِجْلَهُ عَلَى صَدْرِهِ بَلْ

صَدْرِ طَهَ رَسُولِ ذِي الْكِبْرِيَاءِ

اپ ناسینہ مبارک پر پوتا ناپگ موکے چھے بلکہ یہ طہ خدا ذی الکبریاء نا رسول ناسینہ مبارک پر پگ موکے چھے۔

٣٠. قَائِلًا يَا حُسَيْنُ أَيْنَ أَبُوكَ

الْمُرْتَضَى الْيَوْمَ أَيْنَ خَيْرُ النِّسَاءِ

ایم کہتو ہو وکہ اے حسین! اج نادن ما تمara باوا مرتضی کہاں چھے؟ اے مان خیر النساء کہاں چھے؟

٣١. قَالَ يَا شِمْرُ هَلْ عَلِمْتَ بِأَنِّي

سِبْطُ طَهَ وَسَيِّدِ الْبَطْحَاءِ

اپ یہ فرمایو کہ: اے شمر، تو جانے چھے کہ میں طہ رسول اللہ انے سید البطحاء نو نواسہ چھونے.

٣٢. قُمْ فَهَذَا مَحَلُّ تَقْبِيلِ طَهَ

وَاقْطَعْ الرَّأْسَ إِنْ تُرِدُّ مِنْ قَفَاءِ

تو اپنی جا۔ تو طہ (رسول اللہ صلی) نی بو سہ گاہ چھے تو چاہتو ہوئی تو ماہا نے گیڑی سی جدو کرجے.

٣٣. سَاجِدًا أَسَأْلُ الْإِلَهَ بِأَنْ يَغْ

فِرَ رَبِّيْ دُنُوبَ أَهْلِ وَلَائِي

سجدہ نی حالتہ ما میں اللہ تعالیٰ نے سوال کروز چھونے کر اے ماراب! تو ماری محبت کرنا مرمؤمن ناگدا ہونے بخشی دے۔

٣٤. جَزَّةُ مِنْ قَفَاهُ شِمْرُ فَاهِ!

لِذَبِيجِ عَطْشَانَ فِي كَرْبَلَاءِ

تروقت شمر یہ گیڑی سی اپ نا ماہا مبارک نے جدو کری دیدو، عجب پستاؤ۔ یہ کربلا ناپیاسا ذیح پر چھے۔